

National (long-stay) visa 国别（长期）签证

Checklist-Professions 清单 – 职业

1	Visa application form duly completed in Latin characters using the Electronic Visa Application Form https://visa.vrm.lt/epm/, printed and signed by the applicant. 签证申请表 使用电子签证申请表（https://visa.vrm.lt/epm/）用拉丁字符正式填写，由申请人打印和签字。
2	Passport/Travel document (original and copy of ID page): - valid at least 6 months longer than the validity period of the requested visa; - containing at least two blank pages; - issued within the previous 10 years. 护照/旅行证件（个人信息页原件及复印件）： -有效期至少比申请签证的有效期长 6 个月； -包含至少两张空白页； -过去 10 年内签发。
3	One colour photograph 35×45 mm with light colour background, no older than 6 months. 一张彩照 35 × 45 毫米，底色浅色，最近 6 个月内所照
Supporting documents 补充文件	
4	Proof of residence or legal stay in China if applicable A residence card, which validity shall extend at least 3 months after the intended date of departure from the Schengen territory, or a document confirming legal stay in China. 在中国居住或合法居留证明如适用 居留证，其有效期应在预定离开申根之日起至少长于 3 个月，或证明在中国合法居留的文件。
5	The number of mediation letter _____, submitted electronically by employer through the Information System of Public Services https://epis.vrm.lt/epis. An applicant should indicate the number of mediation letter upon arrival at VAC. 雇主通过公共服务信息系统 https://epis.vrm.lt/epis 以电子方式提交的调解书编号： _____。申请人应在抵达中心时注明调解书的编号。
6	Proof of financial means (original and copy): A document certifying that an applicant has sufficient funds (e.g. a statement from a bank account) and/or receives regular income (e.g. an employment contract) for: - subsistence in Lithuania (sufficient means of subsistence is 1 minimum monthly salary - 555 EUR for one month); - return to the country of origin or foreign country to which he/ she is entitled to travel (sufficient amount of return funds is 1 minimum monthly salary - 555 EUR). 财务证明（原件和复印件）： 证明申请人有足够资金（如银行账户的对账单）和/或获得固定收入（如劳动合同）的文件：

	-立陶宛的生活费（足够的生活费为月的最低工资 - 555欧元）； -返回他/她有权旅行的原籍国或外国（足够的返回资金为月最低工资 - 555欧元）
7	Employment contract (original and copy) 劳动合同（原件和复印件）
8	Document confirming the qualification of the foreigner (original and copy) legalised or certified by Apostille 经海牙认证合法化或核证的 确认外籍人资格的文件（原件和副本）

PLEASE NOTE:

The applicant has to provide copies of all documents which cannot remain with the Embassy (e.g. passport, residence card, bank book, etc.)

Supporting documents that are not in English or Lithuanian must be accompanied by a translation.

Embassy of Lithuania in China may request additional supporting documents at any time.

请注意：

申请人必须提供所有不能留在大使馆的文件（如护照、居留证、银行存折等）的副本。

非英语或立陶宛语的证明文件必须附有翻译件。

立陶宛驻华大使馆可随时要求提供补充证明文件。

<u>Date and City</u> <u>日期和城市</u>	<u>Deadline for</u> <u>supporting</u> <u>documents</u> <u>证明文件截止日期</u>	<u>VAC officer's name</u> <u>and signature</u> <u>中心受理员签名</u>	<u>Applicant's name and</u> <u>signature</u> <u>申请人签名</u>